Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre práva žien a rodovú rovnosť

2025/0545(COD)

28.4.2026

NÁVRH STANOVISKA

Výboru pre práva žien a rodovú rovnosť

pre Výbor pre rozpočet a Výbor pre kontrolu rozpočtu

k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa stanovuje rámec sledovania výdavkov a výkonnosti rozpočtu a ďalšie horizontálne pravidlá pre programy a činnosti Únie
(COM(2025)0545 – C10-0166/2025 – 2025/0545(COD))

Spravodajkyňa výboru požiadaného o stanovisko: Lina Gálvez

PA_Legam

STRUČNÉ ODÔVODNENIE

Rozpočet je hlavný nástroj politických opatrení, pretože sa ním plánuje budúcnosť a stanovuje smer, ktorým sa chceme uberať. Rozpočet Európskej únie má výrazný vplyv na životy ľudí v Európe aj mimo nej a, samozrejme, na život žien kdekoľvek. Nasledujúci dlhodobý rozpočet EÚ predstavuje kľúčovú príležitosť na zachovanie a posilnenie prosperity, mieru a demokracie na základe rodovej rovnosti, sociálnych priorít a environmentálnej udržateľnosti. Súčasný návrh viacročného finančného rámca (VFR) na roky 2028 – 2034, ktorý predložila Európska komisia, však primerane nerieši výzvy, ktorým v súčasnosti ľudia čelia, a medzi jeho prioritami chýba to, čo je v živote žien skutočne dôležité na dosiahnutie rodovej rovnosti.

V celom VFR sa rodová rovnosť neuplatňuje v plnej miere. Rodová rovnosť sa v ňom objavuje ako horizontálna zásada, ale ani zďaleka nie je na rovnakej úrovni ako sociálne alebo klimatické zásady. Začlenenie rodovej rovnosti je v dôsledku rozdielov v metodikách ukazovateľov menej komplexné a menej inštitucionalizované, rozsah jej uplatňovania je výrazne obmedzený, nie je stanovená cieľová hodnota výdavkov, neuplatňuje sa metóda „výrazne nenarušiť“, ktorá by zohľadnila potenciálne negatívne účinky, a napokon ide o najslabší článok spomedzi cieľov stanovených v navrhovaných nariadeniach o programoch napriek ustanoveniam článku 8 ZFEÚ: „Vo všetkých svojich činnostiach sa Únia zameriava na odstránenie nerovností a podporu rovnoprávnosti medzi mužmi a ženami.“

Dosiahnutie naozajstnej rodovej rovnosti si vyžaduje prelomovejší prístup, ktorý by zahŕňal preskúmanie a prepracovanie systémov a štruktúr na podporu rodovej rovnosti pre všetkých. Znamenalo by to rozšíriť uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti tak, aby sa vzťahovalo na všetky programy VFR, a zabezpečiť, aby sa podpora rodovej rovnosti uplatňovala konzistentne v celom rozpočte EÚ. Rodovú rovnosť musíme začleniť do všetkých politík, aby sme dosiahli to, že hľadisko rodovej rovnosti sa bude uplatňovať vo všetkých oblastiach politiky. V ideálnom prípade, keď by sa zabezpečila špecifická odborná príprava v oblasti uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti a politiky by sa zosúladili s cieľom presadzovať rodovú rovnosť, išlo by o riadny regulačný návrh Komisie. Realita je však iná a riskujeme, že dobre koncipovaná, prierezová teoretická zásada rodovej rovnosti bude po zavedení do praxe oslabená, takže nakoniec sa neposunieme vpred, ale skôr urobíme krok späť.

EÚ sa doteraz opierala o duálny prístup k rodovej rovnosti. Na jednej strane existujú osobitné opatrenia a cielené financovanie rodovej rovnosti, ktoré sú založené na cieľoch špecifických pre jednotlivé programy v tejto oblasti. Na druhej strane sa hľadisko rodovej rovnosti uplatňuje počas celého rozpočtového cyklu od programovania až po vykonávanie a hodnotenie, a to aj prostredníctvom sledovania výdavkov v období 2021 – 2027. Vo VFR na roky 2028 – 2035 nie sú vyčlenené žiadne finančné prostriedky výlučne na podporu rodovej rovnosti, čo znamená koniec viac než tridsaťročného obdobia, keď Európa po Pekinskej konferencii a zavedení uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti financovala projekty na podporu rodovej rovnosti.

Spravodajkyňa pripomína, že v medzinárodných normách, ako sú metodiky sledovania organizácie OECD a inštitútu EIGE, sa stanovuje povinné posudzovanie vplyvu na rodovú rovnosť, rodová analýza, ktorá je podkladom pre návrh intervencií, výslovné ciele v oblasti rodovej rovnosti a prístup „nenarušiť“. Spravodajkyňa tiež zdôrazňuje, že je dôležité rozšíriť oblasti intervencie týkajúce sa rodovej rovnosti, aby sa v nich odrážali ciele EÚ v oblasti

rodovej rovnosti, ako sú ciele Plánu pre práva žien vypracovaného v rámci Stratégie rodovej rovnosti na roky 2026 – 2030, a navrhuje cieľovú hodnotu výdavkov na financovanie a nové koeficienty na uplatňovanie. Európa síce dosiahla významný pokrok v oblasti rodovej rovnosti, na uplatňovaní hľadiska rodovej rovnosti však treba ešte pracovať. V súčasnej atmosfére, ktorá je poznačená výrazne odmietavým postojom k právam žien, je potrebné začleňovať rodové hľadisko do rozpočtu EÚ ešte viac a účinnejšie.

POZMEŇUJÚCI NÁVRH

Výbor pre práva žien a rodovú rovnosť predkladá Výboru pre rozpočet a Výboru pre kontrolu rozpočtu ako gestorským výborom tieto pozmeňujúce návrhy:

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) Cieľom tohto nariadenia je stanoviť prvky rámca sledovania výdavkov a výkonnosti uplatniteľného na realizáciu výdavkov, ktoré sú vhodné pre každý spôsob plnenia a dopĺňajú pravidlá nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509[3] o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (ďalej len „rozpočet“), ako súčasť finančných pravidiel v zmysle článku 322 ods. 1 písm. a) Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ). Mali by sa stanoviť najmä pravidlá monitorovania rozpočtových výdavkov, monitorovania a podávania správ o výkonnosti programov a činností Únie, ako aj pravidlá hodnotenia programov a činností. Cieľom tohto nariadenia je takisto stanoviť spoločné pravidlá na zabezpečenie jednotného uplatňovania zásady „výrazne nenarušiť“ a zásady rodovej rovnosti, ako aj ďalšie spoločné pravidlá uplatniteľné na celý rozpočet, napríklad pravidlá pre zriadenie jednotnej brány a pravidlá týkajúce sa informácií, komunikácie a zviditeľnenia. Komisia môže zaviesť ďalšie prvky monitorovania a podávania správ vrátane príslušných ukazovateľov na účely merania širšieho	(1) Cieľom tohto nariadenia je stanoviť prvky rámca sledovania výdavkov a výkonnosti uplatniteľného na realizáciu výdavkov, ktoré sú vhodné pre každý spôsob plnenia a dopĺňajú pravidlá nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509[3] o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (ďalej len „rozpočet“), ako súčasť finančných pravidiel v zmysle článku 322 ods. 1 písm. a) Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ). Mali by sa stanoviť najmä pravidlá monitorovania rozpočtových výdavkov, monitorovania a podávania správ o výkonnosti programov a činností Únie, ako aj pravidlá hodnotenia programov a činností. Cieľom tohto nariadenia je takisto stanoviť spoločné pravidlá na zabezpečenie jednotného uplatňovania zásady „výrazne nenarušiť“ a zásady rodovej rovnosti ***podľa článku 8 ZFEÚ, v ktorom sa stanovuje, že „vo všetkých svojich činnostiach sa Únia zameriava na odstránenie nerovností a podporu rovnoprávnosti medzi mužmi a ženami“***, ako aj ďalšie spoločné pravidlá uplatniteľné na celý rozpočet, napríklad pravidlá pre zriadenie jednotnej brány

vplyvu politík a akcií Únie.	a pravidlá týkajúce sa informácií, komunikácie a zviditeľnenia. Komisia môže zaviesť ďalšie prvky monitorovania a podávania správ vrátane príslušných ukazovateľov na účely merania širšieho vplyvu politík a akcií Únie.
[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 z 23. septembra 2024 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L 2024/2509, 26.9.2024).	[3] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 z 23. septembra 2024 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L 2024/2509, 26.9.2024).
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) Sledovanie výdavkov sa vzťahuje na monitorovanie spôsobu využívania finančných prostriedkov z rozpočtových programov Únie v jednotlivých kategóriách činností s cieľom zabezpečiť transparentnosť a zodpovednosť. Monitorovanie sa opiera predovšetkým o rozpočtové záväzky, ktoré sú nezávislé od modelu realizácie programov a spôsobu vyplácania finančných prostriedkov prijímateľom.	(2) Sledovanie výdavkov sa vzťahuje na monitorovanie spôsobu využívania finančných prostriedkov z rozpočtových programov Únie v jednotlivých kategóriách činností s cieľom zabezpečiť transparentnosť a zodpovednosť. Monitorovanie sa opiera predovšetkým o rozpočtové záväzky, ktoré sú nezávislé od modelu realizácie programov a spôsobu vyplácania finančných prostriedkov prijímateľom. ***Systém sledovania rodovej rovnosti sa musí v plnej miere opierať o medzinárodné normy, ako sú normy OECD, a správy Európskeho dvora audítorov.***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) V súlade s článkom 8 ZFEÚ sa Únia vo všetkých svojich činnostiach zameriava na odstránenie nerovností a podporu rovnosti medzi mužmi a ženami. V článku 33 ods. 2 písm. e) nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509 sa preto stanovuje požiadavka, aby sa pri vykonávaní programov a činností zohľadňovala zásada rodovej rovnosti v súlade s vhodnou metodikou uplatňovania rodového hľadiska***, ak je to možné a vhodné***. Týmto nariadením by sa preto mal stanoviť jednotný súbor pravidiel na dôsledné uplatňovanie zásady rodovej rovnosti. V tomto nariadení by sa mala najmä stanoviť metodika uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti, ktorá vychádza z metodiky vypracovanej Komisiou v rámci VFR na roky 2021 – 2027 a prvýkrát použitej na rozpočtový rok 2021, a to s cieľom merať výdavky prispievajúce k rodovej rovnosti prostredníctvom systému skóre založeného na cieľoch sledovaných činnosťami podporovanými v rámci programov Únie. Komisia by mala poskytnúť ďalšie usmernenia s cieľom zabezpečiť dôsledné uplatňovanie tejto zásady. V tomto nariadení by sa malo takisto špecifikovať, ktoré údaje zozbierané v súvislosti s ukazovateľmi výkonnosti by sa mali rozčleniť podľa pohlavia, ***ak je to možné a vhodné***.	(8) V súlade s článkom 8 ZFEÚ sa Únia vo všetkých svojich činnostiach zameriava na odstránenie nerovností a podporu rovnosti medzi mužmi a ženami. V článku 33 ods. 2 písm. e) nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509 sa preto stanovuje požiadavka, aby sa pri vykonávaní programov a činností zohľadňovala zásada rodovej rovnosti v súlade s vhodnou metodikou uplatňovania rodového hľadiska. Týmto nariadením by sa preto mal stanoviť jednotný súbor pravidiel na dôsledné uplatňovanie zásady rodovej rovnosti. V tomto nariadení by sa mala najmä stanoviť metodika uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti, ktorá vychádza z metodiky vypracovanej Komisiou v rámci VFR na roky 2021 – 2027 a prvýkrát použitej na rozpočtový rok 2021, a to s cieľom merať výdavky prispievajúce k rodovej rovnosti prostredníctvom systému skóre založeného na cieľoch sledovaných činnosťami podporovanými v rámci programov Únie. Komisia by mala poskytnúť ďalšie usmernenia s cieľom zabezpečiť dôsledné uplatňovanie tejto zásady. V tomto nariadení by sa malo takisto špecifikovať, ktoré údaje zozbierané v súvislosti s ukazovateľmi výkonnosti by sa mali rozčleniť podľa pohlavia, ***aby boli k dispozícii rodové štatistiky***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(8a) V rámci Medziinštitucionálnej dohody medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou

komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových záležitostiach a správnom finančnom riadení, ako aj o nových vlastných zdrojoch vrátane plánu na zavedenie nových vlastných zdrojov vypracovala Komisia metodiku sledovania výdavkov z rozpočtu Únie súvisiacich s rodovou rovnosťou, ktorá sa uplatňuje od roku 2021. Táto metodika sa zaoberá rozpočtovými príspevkami na rodovú rovnosť v každom programe, ako aj celkovým príspevkom z rozpočtu na rodovú rovnosť. Z údajov vyplýva, že len 12 % rozpočtu Únie (158,4 miliardy EUR) v rokoch 2021 až 2024 podporovalo rodovú rovnosť.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(12) Narastajú hospodárske, finančné a sociálne náklady spojené so zmenou klímy, s prírodnými nebezpečenstvami, mimoriadnymi udalosťami v oblasti zdravia, technologickými haváriami, vývojom bezpečnostných hrozieb a inými narušeniami. Je nevyhnutné zlepšiť schopnosť Únie a členských štátov predvídať krízy, katastrofy a vplyvy zmeny klímy, pripraviť sa na ne a reagovať na ne, ako aj chrániť investície z rozpočtu EÚ a posilniť vnútornú bezpečnosť. Preto by sa pripravenosťou a odolnosťou proti zmene klímy malo v zásade zabezpečiť, aby sa vďaka príslušným programom a činnostiam podporovali reformy a investície, ktoré posilňujú riadenie rizík katastrof a kríz, investujú do odolnosti proti zmene klímy, zvyšujú odolnosť životne dôležitých spoločenských funkcií a budujú odolnejšiu, bezpečnejšiu a pripravenejšiu spoločnosť v súlade s cieľmi Európskej stratégie únie	(12) Narastajú hospodárske, finančné a sociálne náklady spojené so zmenou klímy, s prírodnými nebezpečenstvami, mimoriadnymi udalosťami v oblasti zdravia, technologickými haváriami, vývojom bezpečnostných hrozieb a inými narušeniami. Je nevyhnutné zlepšiť schopnosť Únie a členských štátov predvídať krízy, katastrofy a vplyvy zmeny klímy, pripraviť sa na ne a reagovať na ne ***rodovo citlivým spôsobom***, ako aj chrániť investície z rozpočtu EÚ a posilniť vnútornú bezpečnosť. Preto by sa pripravenosťou a odolnosťou proti zmene klímy malo v zásade zabezpečiť, aby sa vďaka príslušným programom a činnostiam podporovali reformy a investície, ktoré posilňujú riadenie rizík katastrof a kríz, investujú do odolnosti proti zmene klímy, zvyšujú odolnosť životne dôležitých spoločenských funkcií a budujú odolnejšiu, bezpečnejšiu a pripravenejšiu spoločnosť v súlade s cieľmi Európskej stratégie únie

pripravenosti[7], stratégie ProtectEU[8] a so záväzkom EÚ podľa článku 5 nariadenia (EÚ) 2021/1119[9] (ďalej len „európsky právny predpis v oblasti klímy“) znížiť zraniteľnosť voči zmene klímy.

pripravenosti[7], stratégie ProtectEU[8] a so záväzkom EÚ podľa článku 5 nariadenia (EÚ) 2021/1119[9] (ďalej len „európsky právny predpis v oblasti klímy“) znížiť zraniteľnosť voči zmene klímy.

---

[7] Spoločné oznámenie o Európskej stratégii únie pripravenosti, JOIN(2025) 130 final.

[8] Oznámenie o ProtectEU: európska stratégia vnútornej bezpečnosti COM(2025) 148 final.

[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1119 z 30. júna 2021, ktorým sa stanovuje rámec na dosiahnutie klimatickej neutrality (európsky právny predpis v oblasti klímy) (Ú. v. EÚ L 243, 9.7.2021, s. 1).

[7] Spoločné oznámenie o Európskej stratégii únie pripravenosti, JOIN(2025) 130 final.

[8] Oznámenie o ProtectEU: európska stratégia vnútornej bezpečnosti COM(2025) 148 final.

[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1119 z 30. júna 2021, ktorým sa stanovuje rámec na dosiahnutie klimatickej neutrality (európsky právny predpis v oblasti klímy) (Ú. v. EÚ L 243, 9.7.2021, s. 1).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 12 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(12a) Podľa osobitnej správy Európskeho dvora audítorov z roku 2021 sa primeraná metodika uplatňovania rodového hľadiska začína ex ante posúdením vplyvu iniciatív na rodovú rovnosť, aby sa jeho zistenia mohli začleniť do návrhu programov a fondov; zahŕňa aj začlenenie cieľov rodovej rovnosti do právnych predpisov, ktorými sa riadia všetky programy. Okrem toho sa vo všetkých programoch musí zabezpečiť, aby existovali podporné činnosti na presadzovanie rodovej rovnosti, ako aj návrh programov zohľadňujúci rodové hľadisko, ako je monitorovanie výsledkov – vrátane zmenšovania rozdielov medzi ženami a mužmi – na základe systematického zberu a prezentácie existujúcich údajov rozčlenených podľa pohlavia pre programy financovania

Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 12 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(12b) Komisia 7. marca 2025 prijala Plán pre práva žien, ktorý obsahuje vyhlásenie o zásadách pre rodovo rovnú spoločnosť. Toto vyhlásenie sa má stať pre Úniu smerodajným pri vytváraní rodovo rovnej spoločnosti. Plán bol schválený 16. októbra 2025 a následne rozšírený o stratégiu pre rodovú rovnosť na roky 2026 – 2030, ktorá bola prijatá 5. marca 2026.
	Zásada 1: ochrana pred rodovo motivovaným násilím,
	Zásada 2: najprísnejšie zdravotné normy,
	Zásada 3: rovnaké odmeňovanie a posilnenie hospodárskeho postavenia,
	Zásada 4: rovnováha medzi pracovným a súkromným životom a starostlivosť,
	Zásada 5: rovnaké pracovné príležitosti a primerané pracovné podmienky,
	Zásada 6: kvalitné a inkluzívne vzdelávanie,
	Zásada 7: politická participácia a rovnaké zastúpenie,
	Zásada 8: inštitucionálne mechanizmy, ktoré zabezpečujú práva žien.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(13) Na zabezpečenie konzistentnosti, transparentnosti a zodpovednosti v rámci všetkých programov Únie, ktoré umožnia komplexné a porovnateľné posúdenie výkonnosti a účinkov programov, by sa mal zaviesť jednotný systém na sledovanie rozpočtových výdavkov, ako aj na monitorovanie, podávanie správ a hodnotenie plnenia rozpočtu a na prispievanie k meraniu jeho celkovej výkonnosti. Tento systém by mal vychádzať z existujúcich prístupov, najmä z prístupu merania príspevkov k nadradeným politickým prioritám pomocou koeficientov EÚ, a mal by byť založený na spoločných prvkoch, konkrétne na zozname vopred vymedzených kategórií používaných na klasifikáciu činností podporovaných z rozpočtu (ďalej len „oblasti intervencie“), koeficientoch EÚ pridelených týmto oblastiam intervencie na určenie ich príspevku k politikám a na ukazovateľoch výkonnosti pozostávajúcich z ukazovateľov výstupov a výsledkov na monitorovanie účinkov činnosti Únie v praxi. V rámci systému by sa mali zohľadňovať špecifiká rôznych programov, ako je ich veľkosť, trvanie a miesto vykonávania. Nemalo by sa to chápať ako určenie oprávnenosti intervencie v rámci rozpočtu, ktorá je založená výlučne na pravidlách platných v jednotlivých odvetviach. Rovnako sa v rámci systému nestanovuje ani nepredurčuje, čo bude alebo nebude financované z rozpočtu. Týmto systémom by nemali byť dotknuté iné pravidlá monitorovania a podávania správ, ktoré sa môžu zaviesť na meranie vplyvu politík a akcií Únie v širšom zmysle.	(13) Na zabezpečenie konzistentnosti, transparentnosti a zodpovednosti v rámci všetkých programov Únie, ktoré umožnia komplexné a porovnateľné posúdenie výkonnosti a účinkov programov, by sa mal zaviesť jednotný systém na sledovanie rozpočtových výdavkov, ako aj na monitorovanie, podávanie správ a hodnotenie plnenia rozpočtu a na prispievanie k meraniu jeho celkovej výkonnosti. Tento systém by mal vychádzať z existujúcich prístupov, ***napríklad z Plánu pre práva žien a Stratégie rodovej rovnosti na roky 2026 – 2030 a prístupov, ktoré vypracoval Európsky inštitút pre rodovú rovnosť,*** najmä z prístupu merania príspevkov k nadradeným politickým prioritám pomocou koeficientov EÚ, a mal by byť založený na spoločných prvkoch, konkrétne na zozname vopred vymedzených kategórií používaných na klasifikáciu činností podporovaných z rozpočtu (ďalej len „oblasti intervencie“), koeficientoch EÚ pridelených týmto oblastiam intervencie na určenie ich príspevku k politikám a na ukazovateľoch výkonnosti pozostávajúcich z ukazovateľov výstupov a výsledkov na monitorovanie účinkov činnosti Únie v praxi. V rámci systému by sa mali zohľadňovať špecifiká rôznych programov, ako je ich veľkosť, trvanie a miesto vykonávania. Nemalo by sa to chápať ako určenie oprávnenosti intervencie v rámci rozpočtu, ktorá je založená výlučne na pravidlách platných v jednotlivých odvetviach. Rovnako sa v rámci systému nestanovuje ani nepredurčuje, čo bude alebo nebude financované z rozpočtu. Týmto systémom by nemali byť dotknuté iné pravidlá monitorovania a podávania správ, ktoré sa môžu zaviesť na meranie vplyvu politík a akcií Únie v širšom zmysle.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 20

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(20) S cieľom zabezpečiť konzistentnosť, transparentnosť, porovnateľnosť a zodpovednosť vo všetkých programoch a činnostiach v rámci rozpočtu by sa mali stanoviť spoločné pravidlá v súvislosti s ich hodnotením vykonaným Komisiou v súlade s článkom 34 ods. 3 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509. Okrem retrospektívneho hodnotenia v súlade s týmto ustanovením by Komisia mala pre každý program alebo činnosť uverejniť aj správu o vykonávaní v polovici obdobia, v ktorej by zmobilizovala kvantitatívne a kvalitné dôkazy s cieľom objasniť pokrok dosiahnutý pri plnení ich cieľov. Pri vykonávaní hodnotení by sa Komisia mala najmä snažiť v čo najväčšej miere kvantifikovať príspevok k cieľom politiky Únie, rastu HDP a miere zamestnanosti v Únii. Hodnotenia členských štátov môžu zahŕňať aj tretie krajiny, pokiaľ ide o podporu činností spolupráce medzi členskými štátmi a tretími krajinami. Hodnotenia by sa mali vykonávať v dostatočnom časovom predstihu, aby sa mohli využiť v rozhodovacom procese, a mohli by sa týkať programov, činností alebo skupín činností.	(20) S cieľom zabezpečiť konzistentnosť, transparentnosť, porovnateľnosť a zodpovednosť vo všetkých programoch a činnostiach v rámci rozpočtu by sa mali stanoviť spoločné pravidlá v súvislosti s ich hodnotením vykonaným Komisiou v súlade s článkom 34 ods. 3 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509. Okrem retrospektívneho hodnotenia v súlade s týmto ustanovením by Komisia mala pre každý program alebo činnosť uverejniť aj správu o vykonávaní v polovici obdobia, v ktorej by zmobilizovala kvantitatívne a kvalitné dôkazy s cieľom objasniť pokrok dosiahnutý pri plnení ich cieľov ***a pri začleňovaní hľadiska rodovej rovnosti, klímy a biodiverzity***. Pri vykonávaní hodnotení by sa Komisia mala najmä snažiť v čo najväčšej miere kvantifikovať príspevok k cieľom politiky Únie, rastu HDP a miere zamestnanosti v Únii. Hodnotenia členských štátov môžu zahŕňať aj tretie krajiny, pokiaľ ide o podporu činností spolupráce medzi členskými štátmi a tretími krajinami. Hodnotenia by sa mali vykonávať v dostatočnom časovom predstihu, aby sa mohli využiť v rozhodovacom procese, a mohli by sa týkať programov, činností alebo skupín činností.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 22 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(22a) Toto nariadenie zahŕňa komplexné ustanovenia o uplatňovaní hľadiska rodovej rovnosti a rodovom rozpočtovaní, ktoré sa vzťahujú na všetky programy a všetky fázy rozpočtového cyklu, t. j. prípravu, vykonávanie, monitorovanie, podávanie správ a hodnotenie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 22 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(22b) Uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti zahŕňa (re)organizáciu, zlepšenie, rozvoj a hodnotenie procesov politík tak, aby účastníci obvykle zapojení do tvorby politík začleňovali hľadisko rodovej rovnosti do všetkých politík na všetkých úrovniach a na všetkých stupňoch[1a].
	[1a] Rada Európy, 2004, https://rm.coe.int/1680596135.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 22 c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(22c) Koncepcia uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti bola účinne začlenená do štandardnej medzinárodnej verejnej politiky v roku 1995 v nadväznosti na akčnú platformu Pekinskej konferencie, v ktorej sa zadefinovala ako systematické začleňovanie rodového hľadiska do tvorby

politík. V roku 1995 prijala Únia štvrtý akčný program (1996 – 2000) o rovnakých príležitostiach pre ženy a mužov, ktorého súčasťou bolo rodové hľadisko. Odvtedy sa podpora rodovej rovnosti prostredníctvom priameho financovania začleňuje do rozpočtu Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 22 d (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(22d) Rodové rozpočtovanie je uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti v rozpočtovom postupe. To znamená posudzovanie rozpočtov z hľadiska rodovej rovnosti, pričom sa hľadisko rodovej rovnosti uplatňuje na všetkých úrovniach rozpočtového postupu a príjmy a výdavky sa prerozdeľujú s cieľom podporiť rodovú rovnosť'[1a].
	[1a] Rada Európy, 2005, https://rm.coe.int/1680596143.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 23 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(23a) Vyčleňovanie a stabilizácia osobitných finančných prostriedkov na rodovú rovnosť sa odráža vo všeobecných alebo špecifických cieľoch v rámci programových priorít, aby sa zlepšilo monitorovanie a hodnotenie výdavkov Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 23 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(23b) Daphne je kľúčová zložka bývalého programu Európskej únie Občania, rovnosť, práva a hodnoty. Zložka Daphne, ktorá je osobitne zameraná na predchádzanie všetkým formám rodovo motivovaného násilia a boj proti nim, sa zachováva vo VFR na roky 2028 – 2034 v rámci programu Agora EÚ s cieľom zaistiť aspoň podobný percentuálny podiel rozpočtu ako vo VFR na roky 2021 – 2027.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 23 c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(23c) Zachovanie pokroku, ktorý sa doteraz dosiahol v oblasti rodovej rovnosti a práv žien a dievčat, si viac ako kedykoľvek predtým vyžaduje financovanie z prostriedkov Únie, ktoré by bolo v súlade s hodnotami Únie, vrátane podpory organizácií občianskej spoločnosti, ktoré sa zasadzujú za práva žien a rodovú rovnosť, a to tak v Únii, ako aj v jej vonkajších činnostiach prostredníctvom osobitného akčného plánu pre rodovú rovnosť na obdobie po roku 2027.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 23 d (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(23d) Členské štáty by mali posilniť uplatňovanie zásady rodovej rovnosti zapojením uznávaných odborníkov, ako sú rady pre rodovú rovnosť a komunity praxe, a Európskeho inštitútu pre rodovú rovnosť (EIGE).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 25

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(25) V súlade s článkom 290 ZFEÚ by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty, pokiaľ ide o: zmenu zoznamu oblastí intervencie a ukazovateľov výkonnosti uvedených v prílohe I k tomuto nariadeniu; zmenu kódov pre územný rozmer v prílohe II; zmenu špecifických cieľových hodnôt v oblasti klímy a životného prostredia v prílohe III; zmenu ***zoznamu programov týkajúcich sa rodovej rovnosti v prílohe IV k tomuto nariadeniu; zmenu*** prílohy V k tomuto nariadeniu o informáciách, komunikácii a zviditeľnení a podľa potreby zmenu ustanovenia o jednotnej bráne. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby tieto konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva[11]. Predovšetkým, v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov, sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov**,** a experti Európskeho parlamentu a Rady majú systematický prístup na zasadnutia skupín expertov Komisie, ktoré	(25) V súlade s článkom 290 ZFEÚ by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty, pokiaľ ide o: zmenu zoznamu oblastí intervencie a ukazovateľov výkonnosti uvedených v prílohe I k tomuto nariadeniu; zmenu kódov pre územný rozmer v prílohe II; zmenu špecifických cieľových hodnôt v oblasti klímy a životného prostredia v prílohe III; zmenu prílohy V k tomuto nariadeniu o informáciách, komunikácii a zviditeľnení a podľa potreby zmenu ustanovenia o jednotnej bráne. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby tieto konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva[11]. Predovšetkým v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov a experti Európskeho parlamentu a Rady majú systematický prístup na zasadnutia skupín expertov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.

sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.

[11] Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1.

[11] Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. V tomto nariadení sa zároveň stanovujú pravidlá na zabezpečenie jednotného uplatňovania zásady „výrazne nenarušiť“ a zásady rodovej rovnosti, ktoré sa uvádzajú v článku 33 ods. 2 písm. d) a f) nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509, ak je to uskutočniteľné a vhodné, v súlade so zásadami hospodárnosti, efektívnosti a účinnosti stanovenými v článku 33 ods. 1 uvedeného nariadenia, ako aj s inými horizontálnymi zásadami týkajúcimi sa pracovných podmienok a podmienok zamestnávania ***a*** klímy a biodiverzity. Stanovujú sa v ňom aj horizontálne ustanovenia uplatniteľné na všetky programy a činnosti Únie, ako sú pravidlá zriadenia jednotnej brány uvedenej v článku 12 tohto nariadenia a pravidlá týkajúce sa informácií, komunikácie a zviditeľňovania.	2. V tomto nariadení sa zároveň stanovujú pravidlá na zabezpečenie jednotného uplatňovania zásady „výrazne nenarušiť“ a zásady rodovej rovnosti, ktoré sa uvádzajú v článku 33 ods. 2 písm. d) a f) nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509, ak je to uskutočniteľné a vhodné, v súlade so zásadami hospodárnosti, efektívnosti a účinnosti stanovenými v článku 33 ods. 1 uvedeného nariadenia, ako aj s inými horizontálnymi zásadami týkajúcimi sa pracovných podmienok a podmienok zamestnávania***,*** klímy a biodiverzity ***a rodovej rovnosti***. Stanovujú sa v ňom aj horizontálne ustanovenia uplatniteľné na všetky programy a činnosti Únie, ako sú pravidlá zriadenia jednotnej brány uvedenej v článku 12 tohto nariadenia a pravidlá týkajúce sa informácií, komunikácie a zviditeľňovania.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) harmonizáciou uplatňovania horizontálnych zásad vo všetkých programoch a činnostiach***, ak je to uskutočniteľné a vhodné***;	d) harmonizáciou uplatňovania horizontálnych zásad vo všetkých programoch a činnostiach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Programy a činnosti***, ktorých cieľom je podpora rodovej rovnosti*** v súlade s článkom ***33 ods. 2 písm. f) nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509, sú uvedené v prílohe IV k tomuto nariadeniu***.	***Všetky*** programy a činnosti ***podporujú rodovú rovnosť*** v súlade s článkom ***8 ZFEÚ***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 1 – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Programy a činnosti sa vykonávajú s cieľom dosiahnuť celkovú cieľovú hodnotu výdavkov zodpovedajúcu aspoň 20 % celkovej sumy rozpočtu na rodovú rovnosť („cieľová hodnota výdavkov v oblasti rodovej rovnosti“) počas celého viacročného finančného rámca na roky 2028 – 2034, ktorá sa vypočítala s uplatnením koeficientov týkajúcich sa opatrení rodovej rovnosti v kontexte rámca uvedeného v odseku 2.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Vo všetkých programoch a činnostiach sa osobitná pozornosť venuje zabezpečeniu***, pokiaľ je to možné,*** rodovej rovnováhy v	Vo všetkých programoch a činnostiach sa osobitná pozornosť venuje zabezpečeniu rodovej rovnováhy v hodnotiacich

hodnotiacich komisiách a iných príslušných poradných orgánoch, ako sú výbory, expertné skupiny a monitorovacie výbory.	komisiách a iných príslušných poradných orgánoch, ako sú výbory, expertné skupiny a monitorovacie výbory.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 2 – pododsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Na účely metodiky uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti uvedenej v článku 33 ods. 2 písm. f) nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509 patria rozpočtové činnosti do jednej z týchto kategórií a vzťahujú sa na ne zodpovedajúce skóre rodovej rovnosti:	Na účely metodiky uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti uvedenej v článku 33 ods. 2 písm. f) nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509 ***sa vo všetkých programoch a činnostiach zabezpečí podpora rodovej rovnosti, uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti a začlenenia rodového hľadiska počas prípravy, vykonávania, monitorovania, podávania správ a hodnotenia operácií. Na účely sledovania výdavkov*** patria rozpočtové činnosti do jednej z týchto kategórií a vzťahujú sa na ne zodpovedajúce skóre rodovej rovnosti:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) činnosti, ktorých hlavným cieľom je rodová rovnosť („skóre rodovej rovnosti 2“);	a) činnosti, ktorých ***výslovným*** hlavným cieľom je rodová rovnosť („skóre rodovej rovnosti 2“);

Or. en

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) činnosti, v prípade ktorých je rodová rovnosť významným a zámerným, nie však ich hlavným cieľom („skóre rodovej rovnosti 1“);	b) činnosti, v prípade ktorých je rodová rovnosť ***výslovným,*** významným a zámerným, nie však ich hlavným cieľom („skóre rodovej rovnosti 1“);

Or. en

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) činnosti, v prípade ktorých sa predpokladá, že nemajú významný prínos k rodovej rovnosti („skóre rodovej rovnosti 0“).	c) činnosti, v prípade ktorých sa predpokladá, že nemajú významný prínos k rodovej rovnosti („skóre rodovej rovnosti 0“). ***Tieto činnosti dopĺňa prístup „nenarušiť rodovú rovnosť“, aby sa zabezpečilo, že neposilňujú rodovú nerovnosť.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ca) intervencie s potenciálnou, ale nepreukázanou rodovou relevanciou (skóre rodovej rovnosti 0*).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 2 – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Činnosti so skóre rodovej rovnosti 2 prispievajú 100 % k cieľovej hodnote

výdavkov v oblasti rodovej rovnosti. Činnosti so skóre rodovej rovnosti 1 prispievajú 40 % k cieľovej hodnote výdavkov v oblasti rodovej rovnosti. Činnosti so skóre rodovej rovnosti 0, ak by existovali, prispievajú 0 % k cieľovej hodnote výdavkov v oblasti rodovej rovnosti.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Komisia poskytne technické usmernenia k metodike uvedenej v odseku 2 s cieľom určiť kategórie a zodpovedajúce skóre rodovej rovnosti, a tak zabezpečiť konzistentnosť vo všetkých programoch.	3. Komisia ***do... [tri mesiace odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia]*** poskytne technické usmernenia k metodike uvedenej v odseku 2 s cieľom určiť kategórie a zodpovedajúce skóre rodovej rovnosti ***a vymedziť minimálne kritériá vrátane rodovej analýzy, posúdenia každého skóre z hľadiska prístupu „nenarušiť rodovú rovnosť“ a spoľahlivého rámca výsledkov v oblasti rodovej rovnosti na meranie pokroku pri dosahovaní cieľov a výsledkov v oblasti rodovej rovnosti***, a tak zabezpečiť konzistentnosť vo všetkých programoch***, a to na základe Plánu pre práva žien rozpracovaného v rámci Stratégie rodovej rovnosti na roky 2026 – 2030***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Efektívne uplatňovanie zásady „výrazne nenarušiť“ na rodovú rovnosť, ako sa uvádza v článku 33 ods. 2 písm. d) nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509, sa

navyše uľahčuje prostredníctvom jednotného a jednoduchého usmernenia (ďalej len „usmernenie k zásade ‚výrazne nenarušiť'“).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 20 s cieľom zmeniť prílohu IV.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. Činnosti patriace do kategórie „skóre rodovej rovnosti 2“ uvedenej v odseku 2 písm. a) sa vykonávajú s cieľom dosiahnuť celkovú cieľovú hodnotu výdavkov vo výške aspoň 5 % celkovej sumy rozpočtu na činnosti, pri ktorých je rodová rovnosť výslovným hlavným cieľom („cieľová hodnota výdavkov v prípade skóre rodovej rovnosti 2“) počas celého viacročného finančného rámca na roky 2028 – 2034. Zo základu pre výpočet cieľovej hodnoty výdavkov v prípade skóre rodovej rovnosti 2 sú vylúčené výdavky na nástroj Globálna Európa.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) jednotný zoznam oblastí intervencie;	a) jednotný zoznam oblastí intervencie ***vrátane rodovej rovnosti***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. V prípade činností financovaných z rozpočtu sa pridelí oblasť intervencie, ktorá najviac zodpovedá podstate financovanej činnosti. Oprávnenosť činnosti v rámci rozpočtu musí byť založená výlučne na pravidlách platných v jednotlivých odvetviach a nesmie byť obmedzená na základe vymedzenia oblastí intervencie, ktoré sú stanovené len na účely sledovania výdavkov a monitorovania výkonnosti rozpočtu.	2. V prípade činností financovaných z rozpočtu sa pridelí oblasť intervencie, ktorá najviac zodpovedá podstate financovanej činnosti***, vrátane rodovej rovnosti***. Oprávnenosť činnosti v rámci rozpočtu musí byť založená výlučne na pravidlách platných v jednotlivých odvetviach a nesmie byť obmedzená na základe vymedzenia oblastí intervencie, ktoré sú stanovené len na účely sledovania výdavkov a monitorovania výkonnosti rozpočtu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Komisia monitoruje vykonávanie programov a činností financovaných z rozpočtu, a to pokiaľ ide o všetky spôsoby plnenia rozpočtu, s cieľom posúdiť pokrok dosiahnutý pri plnení ich cieľov v súlade s ukazovateľmi výkonnosti uvedenými v článku 8 ods. 1 prvom pododseku písm. c). Údaje sa musia zbierať efektívne, účinne a včas. Preto sa na príjemcov finančných prostriedkov Únie vzťahujú primerané požiadavky na podávanie správ. Údaje sa musia zbierať pravidelne a elektronicky	1. Komisia monitoruje vykonávanie programov a činností financovaných z rozpočtu, a to pokiaľ ide o všetky spôsoby plnenia rozpočtu, s cieľom posúdiť pokrok dosiahnutý pri plnení ich cieľov v súlade s ukazovateľmi výkonnosti uvedenými v článku 8 ods. 1 prvom pododseku písm. c). Údaje sa musia zbierať efektívne, účinne a včas. Preto sa na príjemcov finančných prostriedkov Únie vzťahujú primerané požiadavky na podávanie správ. Údaje sa musia zbierať pravidelne a elektronicky

uchovávať.	uchovávať ***a rozčleňovať podľa pohlavia s cieľom získať rodové štatistiky***.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 37

Návrh nariadenia
Článok 11 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Členské štáty poveria týmito hodnoteniami funkčne nezávislých expertov.	5. Členské štáty poveria týmito hodnoteniami funkčne nezávislých expertov ***vrátane špecialistov na rodové rozpočtovanie a uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti***.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 38

Návrh nariadenia
Článok 11 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Členské štáty zabezpečia, aby sa zaviedli postupy, ktoré sú nevyhnutné na generovanie a zber údajov potrebných pre hodnotenia.	6. Členské štáty zabezpečia, aby sa zaviedli postupy, ktoré sú nevyhnutné na generovanie a zber údajov potrebných pre hodnotenia***, vrátane rozčleňovania podľa pohlavia a rodovej štatistiky***.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 39

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Každý členský štát alebo tretia krajina poskytne v prípade každej činnosti vo svojom pláne posúdenie uplatňovania zásady „výrazne nenarušiť“ v súlade s usmernením uvedeným v článku 5, a to okrem prípadov, keď sa na základe toho istého usmernenia uplatňuje výnimka	1. Každý členský štát alebo tretia krajina poskytne v prípade každej činnosti vo svojom pláne posúdenie uplatňovania zásady „výrazne nenarušiť“ v súlade s usmernením uvedeným v článku 5, a to okrem prípadov, keď sa na základe toho istého usmernenia uplatňuje výnimka

týkajúca sa uplatňovania uvedenej zásady.	týkajúca sa uplatňovania uvedenej zásady. ***Toto posúdenie môže zahŕňať zásadu „výrazne nenarušiť“ v súvislosti s rodovou rovnosťou. Na základe medzinárodných noriem to znamená, že sa zahrnú minimálne kritériá spojené s každým skóre, ako je analýza rodovej rovnosti alebo ciele rodovej rovnosti, s cieľom zabezpečiť účinnejší prístup, ktorý prispeje k podpore rodovej rovnosti.***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 40

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 3 – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Komisia do 1. januára 2027 poskytne technické usmernenie k spôsobu, ako vykonávať posúdenie rodovej rovnosti uvedené v tomto odseku, s cieľom zabezpečiť konzistentnosť vo všetkých programoch a posilniť metodiku sledovania.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 41

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 3 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Okrem toho sa hľadisko rodovej rovnosti***, ak je to uskutočniteľné a vhodné,*** začlení medzi kritériá uplatňované pri hodnotení návrhov.	Okrem toho sa hľadisko rodovej rovnosti začlení medzi kritériá uplatňované pri hodnotení návrhov.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 42

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Posúdenie uvedené v odsekoch 1 až 3 sa poskytne v čase predloženia plánov. Ak v danom čase posúdenie rodovej rovnosti nemožno poskytnúť, daná činnosť sa považuje za činnosť bez významného prínosu k rodovej rovnosti, a preto sa jej pridelí skóre 0. Predmetný členský štát alebo tretia krajina môžu toto skóre zrevidovať kedykoľvek pri predložení zmeny svojich plánov.	4. Posúdenie uvedené v odsekoch 1 až 3 sa poskytne v čase predloženia plánov. Ak v danom čase posúdenie rodovej rovnosti nemožno poskytnúť, daná činnosť sa považuje za činnosť bez významného prínosu k rodovej rovnosti, a preto sa jej pridelí skóre 0. Predmetný členský štát alebo tretia krajina môžu toto skóre zrevidovať kedykoľvek pri predložení zmeny svojich plánov***, pričom sa vždy zaistí dodržanie zásady „nenarušiť“ v súvislosti s rodovou rovnosťou***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 43

Návrh nariadenia
Článok 14 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) jeden ukazovateľ výstupu, ktorý definuje konečný čiastkový cieľ alebo cieľovú hodnotu daného opatrenia a ktorý je vybraný z prílohy I, pričom zodpovedá buď priradenej oblasti intervencie alebo v náležitom prípade inej oblasti intervencie***, alebo v riadne odôvodnených prípadoch a po dohode s Komisiou ukazovateľ výstupu, ktorý nie je zahrnutý v prílohe I***;	a) jeden ukazovateľ výstupu, ktorý definuje konečný čiastkový cieľ alebo cieľovú hodnotu daného opatrenia a ktorý je vybraný z prílohy I, pričom zodpovedá buď priradenej oblasti intervencie alebo v náležitom prípade inej oblasti intervencie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 44

Návrh nariadenia
Článok 14 – odsek 2 – pododsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Ak členský štát v záujme vymedzenia čiastkového cieľa alebo cieľovej hodnoty daného opatrenia navrhol ukazovateľ výstupu, ktorý nie je zahrnutý v prílohe I, a ak sa v prílohe I neuvádza žiadny	***vypúšťa sa***

ukazovateľ výsledku zodpovedajúci oblasti intervencie daného opatrenia, členský štát buď priradí jeden ukazovateľ výsledku z ukazovateľov výsledkov zodpovedajúcich iným oblastiam intervencie, ktoré sú stanovené v prílohe I, alebo po dohode s Komisiou výnimočne priradí ukazovateľ výsledku, ktorý nie je zahrnutý v prílohe I.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 45

Návrh nariadenia
Článok 15 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Komisia stanovuje koeficienty rodovej rovnosti EÚ na kvantifikáciu rozpočtových výdavkov Únie prispievajúcich k rodovej rovnosti (skóre 2 a 1 podľa metodiky uvedenej v tomto nariadení). V rámci tohto systému sa prideľuje skóre 2 a koeficient 100 % činnostiam, ktorých hlavným cieľom je rodová rovnosť a od ktorých sa očakáva, že významne prispejú k rodovej rovnosti v súlade s cieľmi Únie. Skóre 1 a koeficient 40 % sa prideľujú činnostiam, od ktorých sa očakáva, že budú mať určitý pozitívny vplyv na rodovú rovnosť bez toho, aby bola ich primárnym cieľom. Skóre 0 a koeficient 0 % sa prideľujú činnostiam, od ktorých sa očakáva, že budú mať neutrálny vplyv na ciele rodovej rovnosti.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 46

Návrh nariadenia
Článok 16 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Pri plnení rozpočtu v súlade s článkom 62 ods. 1 prvým pododsekom	1. Pri plnení rozpočtu v súlade s článkom 62 ods. 1 prvým pododsekom

písm. a) nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509 Komisia zabezpečí súlad s požiadavkami stanovenými v článku 33 ods. 2 písm. d), e) a f) uvedeného nariadenia. Hľadisko rodovej rovnosti***, ak je to uskutočniteľné a vhodné,*** sa predovšetkým ***musí začleniť*** medzi kritériá uplatňované pri hodnotení návrhov.	písm. a) nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509 Komisia zabezpečí súlad s požiadavkami stanovenými v článku 33 ods. 2 písm. d), e) a f) uvedeného nariadenia. Hľadisko rodovej rovnosti sa predovšetkým ***začlení*** medzi kritériá uplatňované pri hodnotení návrhov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 47

Návrh nariadenia
Článok 16 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Požiadavky na podávanie správ vzťahujúce sa na príjemcov finančných prostriedkov Únie musia byť primerané, pričom ich cieľom musí byť zabezpečiť efektívny, účinný a včasný zber údajov na účely monitorovania vykonávania a výsledkov.	3. Požiadavky na podávanie správ vzťahujúce sa na príjemcov finančných prostriedkov Únie musia byť primerané, pričom ich cieľom musí byť zabezpečiť efektívny, účinný a včasný zber údajov ***rozčlenených podľa pohlavia a rodovej štatistiky*** na účely monitorovania vykonávania a výsledkov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 48

Návrh nariadenia
Článok 18 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Táto povinnosť sa nevzťahuje na prijímateľov intervencií na plochu a zviera v kontexte spoločnej poľnohospodárskej politiky.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 49

Návrh nariadenia
Článok 20 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Komisia pred prijatím delegovaného aktu konzultuje s expertmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva.	4. Komisia pred prijatím delegovaného aktu konzultuje s expertmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva. ***Rady pre rodovú rovnosť, inštitút EIGE alebo komunity praxe poskytujú doplnkové poradenstvo o tom, ako uplatňovať zásadu rodovej rovnosti v praxi.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 50

Návrh nariadenia
Príloha I – riadok 65 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov
Podnikanie	***Rozvoj podnikania***	***65a***	***Podpora žien v podnikaní****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***40 %***	• ***počet podporených podnikov vedených ženami – podľa mikro, malých a stredných, veľkých podnikov;*** • ***počet financovaných akcií týkajúcich sa žien v podnikaní;*** • ***počet podporených žien;***	• ***počet a podiel žien v podnikaní;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 51

Návrh nariadenia
Príloha I – riadok 65 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov

Podnikanie	***Rozvoj podnikania***	***65b***	***Podpora rodovej rovnováhy na riadiacich pozíciách a pri rozhodovaní na všetkých úrovniach riadenia a v súkromnom sektore****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***40%***	• ***počet podnikov podporených s cieľom presadzovať rodovú rovnosť na riadiacich pozíciách – podľa mikro, malých a stredných, veľkých podnikov;*** • ***počet financovaných akcií v oblasti rodovej rovnováhy v riadení;***	• ***podiel žien a mužov na riadiacich pozíciách podľa jednotlivých úrovní riadenia v podporených podnikoch;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 52

Návrh nariadenia
Príloha I – riadok 65 c (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov
Podnikanie	***Rozvoj podnikania***	***65c***	***Odstránenie rodovo motivovaného násilia a sexuálneho obťažovania vo svete práce v podnikaní****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***40%***	• ***počet podnikov podporených s cieľom zlepšiť mechanizmy a procesy na odstránenie rodovo motivovaného násilia a sexuálneho obťažovania v podnikaní – podľa mikro, malých a stredných, veľkých podnikov;*** • ***počet financovaných opatrení týkajúcich sa odstránenia rodovo motivovaného násilia a sexuálneho obťažovania v podnikaní;***	• ***podiel podnikov, ktoré majú zavedené primerané mechanizmy a podporné štruktúry na nahlasovanie a riešenie rodovo motivovaného násilia a sexuálneho obťažovania – podľa mikro, malých a stredných, veľkých podnikov;*** • ***počet a podiel nahlásených prípadov rodovo motivovaného násilia a sexuálneho obťažovania v podporených podnikoch;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 53

Návrh nariadenia
Príloha I – riadok 65 d (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov
Podnikanie	***Rozvoj podnikania***	***65d***	***Podpora podnikov pri investovaní do zabezpečenia kvalitného vzdelávania a starostlivosti v ranom detstve pre všetky deti zamestnancov v blízkosti pracoviska****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***40%***	• ***počet podporených podnikov s cieľom zaviesť a zlepšiť kvalitné vzdelávanie a starostlivosť v ranom detstve pre všetky deti zamestnancov – podľa mikro, malých a stredných, veľkých podnikov;*** • ***počet financovaných akcií s cieľom podporovať investície do kvalitného vzdelávania a starostlivosti v ranom detstve pre všetky deti zamestnancov;***	• ***počet miest kvalitného vzdelávania a starostlivosti v ranom detstve vytvorených na pracovisku;*** • ***podiel detí zamestnancov zúčastňujúcich sa na vzdelávaní a starostlivosti v ranom detstve na pracovisku;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 54

Návrh nariadenia
Príloha I – riadok 90 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov
Kultúra, cestovný ruch a médiá	***Médiá***	***90a***	***Predchádzanie sexizmu v médiách a reklame a boj proti nemu****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***40 %***	• ***počet financovaných akcií s cieľom predchádzať sexizmu v médiách a reklame a bojovať proti nemu;***	• ***počet a podiel osôb, ktoré oslovili akcie zamerané na predchádzanie sexizmu v médiách a reklame, zvýšenie povedomia o ňom a boj proti nemu – podľa pohlavia;*** • ***podiel nahlásených prípadov sexizmu v médiách a reklame;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 55

Návrh nariadenia
Príloha I – riadok 92 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov
Kultúra, cestovný ruch a médiá	***Pohlavie***	***92a***	***Podpora rodovej rovnosti v kultúre, cestovnom ruchu a médiách****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***40 %***	• ***počet financovaných akcií s cieľom podporovať rodovú rovnosť v kultúre, cestovnom ruchu a médiách;***	• ***počet a podiel osôb, ktoré oslovili akcie zamerané na podporu rodovej rovnosti v kultúre, cestovnom ruchu a médiách – podľa pohlavia;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 56

Návrh nariadenia
Príloha I – riadok 92 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov
Kultúra, cestovný ruch a médiá	***Pohlavie***	***92b***	***Podpora rodovo vyváženého zastúpenia na zodpovedných a rozhodovacích pozíciách a plnej, rovnocennej a zmysluplnej účasti žien v kultúre, cestovnom ruchu a médiách****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***40 %***	• ***počet financovaných akcií s cieľom podporiť rodovo vyvážené zastúpenie na zodpovedných a rozhodovacích pozíciách;*** • ***počet žien na riadiacich, vrcholových a vedúcich pozíciách;*** • ***počet žien v profesijných organizáciách, odboroch a združeniach súvisiacich s kultúrou, cestovným ruchom a médiami;***	• ***počet a podiel osôb, ktoré oslovili akcie zamerané na podporu rodovo vyváženého zastúpenia na zodpovedných a rozhodovacích pozíciách – podľa pohlavia;*** • ***pomer zastúpenia žien voči mužom na riadiacich, vrcholových a vedúcich pozíciách;*** • ***pomer zastúpenia žien voči mužom v profesijných organizáciách, odboroch a združeniach súvisiacich s kultúrou, cestovným ruchom a médiami;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 57

Návrh nariadenia
Príloha I – riadok 108 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov

Digitálne technológie a infraštruktúra	***Reformy***	***108a***	***Digitálna politika a regulačný rámec, ktoré majú zaistiť, aby sa digitálne prostredie vrátane online platforiem stalo bezpečným miestom pre ženy a dievčatá****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***40 %***	• ***počet financovaných akcií s cieľom zaistiť, aby sa digitálne prostredie stalo bezpečným miestom pre ženy a dievčatá;*** • ***počet digitálnych nástrojov zohľadňujúcich rodovú rovnosť, zaujatosť a rodové stereotypy;***	• ***počet a podiel osôb, ktoré oslovili akcie, ktoré majú zaistiť, aby sa digitálne prostredie stalo bezpečným miestom pre ženy a dievčatá – podľa pohlavia;*** • ***počet a podiel osôb, ktoré oslovili digitálne nástroje zohľadňujúce rodovú rovnosť, zaujatosť a rodové stereotypy;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 58

Návrh nariadenia
Príloha I – riadok 108 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov
Digitálne technológie a infraštruktúra	***Pohlavie***	***108b***	***Podpora žien v odboroch STEM, v digitálnej oblasti a na trhu práce***	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***100 %***	• ***počet financovaných akcií s cieľom podporiť ženy v odboroch STEM, v digitálnej oblasti a na trhu práce;***	• ***počet a podiel osôb, ktoré oslovili akcie zamerané na podporu žien v odboroch STEM, v digitálnej oblasti a na trhu práce – podľa pohlavia;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 59

Návrh nariadenia
Príloha I – riadok 111

Text predložený Komisiou

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov
Vzdelávanie a zručnosti	Vzdelanie	111	Vzdelávanie a starostlivosť v ranom detstve (okrem infraštruktúry)*	0 %	0 %	0 %	100 %	• počet odborne pripravených učiteľov – podľa pohlavia a veku; • počet vypracovaných učebných plánov, študijných programov alebo realizovaných kurzov; • počet poskytnutých učebných alebo vzdelávacích zariadení a digitálnych prostriedkov; • počet organizácií zapojených do projektov spolupráce; • počet vytvorených alebo zachovaných nových miest starostlivosti o deti;	• počet detí, ktoré majú prospech z vypracovaných učebných osnov a realizovaného programu; • počet detí, ktoré majú prospech z učiteľov, ktorí absolvovali odbornú prípravu; • počet detí, ktoré využívajú zakúpené vybavenie;

Pozmeňujúci návrh

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov
Vzdelávanie a zručnosti	Vzdelanie	111	***Cenovo dostupné, prístupné a kvalitné*** vzdelávanie a starostlivosť v ranom detstve ***pre všetky deti*** (okrem infraštruktúry)*	0 %	0 %	0 %	100 %	• počet odborne pripravených učiteľov – podľa pohlavia a veku; • počet vypracovaných učebných plánov, študijných programov alebo realizovaných kurzov; • počet poskytnutých učebných alebo vzdelávacích zariadení a digitálnych prostriedkov; • počet organizácií zapojených do projektov spolupráce; • počet vytvorených alebo zachovaných nových miest starostlivosti o deti;	• počet detí, ktoré majú prospech z vypracovaných učebných osnov a realizovaného programu; • počet detí, ktoré majú prospech z učiteľov, ktorí absolvovali odbornú prípravu; • počet detí, ktoré využívajú zakúpené vybavenie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 60

Návrh nariadenia
Príloha I – riadok 115 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov
Vzdelávanie a zručnosti	***Vzdelanie***	***115a***	***Podpora rodovej vyváženosti v tradične „mužských“ a „ženských“ povolaniach v sektore starostlivosti****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***100 %***	***• počet účastníkov – podľa pohlavia, sektorov zručností (vrátane STEM);*** ***• počet podporených učňovských miest alebo učenia sa na pracovisku;*** ***• počet odborne pripravených učiteľov – podľa pohlavia a veku;*** ***• počet vypracovaných učebných plánov, študijných programov alebo realizovaných kurzov;*** ***• počet poskytnutých učebných alebo vzdelávacích zariadení a digitálnych prostriedkov;***	***• počet študentov, ktorí majú prospech z vypracovaných učebných osnov a realizovaného programu;*** ***• počet študentov, ktorí majú prospech z učiteľov, ktorí absolvovali odbornú prípravu;*** ***• počet študentov, ktorí využívajú zakúpené vybavenie;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 61

Návrh nariadenia
Príloha I – riadok 123 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov
Vzdelávanie a zručnosti	***Reformy***	***123a***	***Reformy cenovo dostupnej a prístupnej vysokokvalitnej dlhodobej starostlivosti***	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***100 %***	***• počet zákonov, ktoré boli prijaté alebo nadobudli účinnosť; • počet dokončených príprav alebo hodnotení politík; • počet dokončených konzultácií so zainteresovanými stranami; • počet platných vykonávacích nariadení alebo usmernení; • počet dokončených prijatých stratégií alebo rámcov; • počet vyvinutých verejných služieb alebo procesov; • počet podujatí TAIEX organizovaných na podporu verejnej správy krajín mimo EÚ; • počet twinningových projektov organizovaných na podporu verejnej správy krajín mimo EÚ; • počet príslušných verejných politík, ktoré boli vypracované/revidované a/alebo sa vykonávajú v tretích krajinách;***	

Or. en

Pozmeňujúci návrh 62

Návrh nariadenia
Príloha I – riadok 124

Text predložený Komisiou

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov

Vzdelávanie a zručnosti	Reformy	124	Reformy v oblasti vzdelávania, mládeže a športu	0 %	0 %	0 %	100 %	• počet zákonov, ktoré boli prijaté alebo nadobudli účinnosť; • počet dokončených príprav alebo hodnotení politík; • počet dokončených konzultácií so zainteresovanými stranami; • počet platných vykonávacích nariadení alebo usmernení; • počet prijatých stratégií alebo rámcov; • počet vyvinutých verejných služieb alebo procesov; • počet podujatí TAIEX organizovaných na podporu verejnej správy krajín mimo EÚ; • počet twinningových projektov organizovaných na podporu verejnej správy krajín mimo EÚ; • počet príslušných verejných politík, ktoré boli vypracované/revidované a/alebo sa vykonávajú v tretích krajinách;	

Pozmeňujúci návrh

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov

Vzdelávanie a zručnosti	Reformy	124	Reformy v oblasti vzdelávania, mládeže a športu*	0 %	0 %	0 %	100 %	• počet zákonov, ktoré boli prijaté alebo nadobudli účinnosť; • počet dokončených príprav alebo hodnotení politík; • počet dokončených konzultácií so zainteresovanými stranami; • počet platných vykonávacích nariadení alebo usmernení; • počet prijatých stratégií alebo rámcov; • počet vyvinutých verejných služieb alebo procesov; • počet podujatí TAIEX organizovaných na podporu verejnej správy krajín mimo EÚ; • počet twinningových projektov organizovaných na podporu verejnej správy krajín mimo EÚ; • počet príslušných verejných politík, ktoré boli vypracované/revidované a/alebo sa vykonávajú v tretích krajinách;	***• počet reforiem a opatrení na podporu rodovo vyváženého hľadiska vo vzdelávaní;*** ***• počet nových učebných plánov, učebných materiálov, učebníc, odbornej prípravy a poradenstva pre učiteľov na všetkých úrovniach vzdelávania;*** ***• počet/percentuálny podiel nových študentov v tradične „mužských“ a „ženských“ profesiách v odbornom vzdelávaní a príprave (rodová rovnováha);***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 63

Návrh nariadenia
Príloha I – riadok 124 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov

Vzdelávanie a zručnosti	***Reformy***	***124a***	***Podpora rodovo vyváženého hľadiska vo vzdelávaní, napríklad v učebných osnovách, učebných materiáloch, učebniciach, odbornej príprave a poradenstve pre učiteľov, a to na všetkých úrovniach vzdelávania****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***100 %***	• ***počet zákonov, ktoré boli prijaté alebo nadobudli účinnosť;*** • ***počet dokončených príprav alebo hodnotení politík;*** • ***počet dokončených konzultácií so zainteresovanými stranami;*** • ***počet platných vykonávacích nariadení alebo usmernení;*** • ***počet prijatých stratégií alebo rámcov;***	• ***počet reforiem a opatrení na podporu rodovo vyváženého hľadiska vo vzdelávaní;*** • ***počet nových učebných plánov, učebných materiálov, učebníc, odbornej prípravy a poradenstva pre učiteľov na všetkých úrovniach vzdelávania;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 64

Návrh nariadenia
Príloha I – riadok 146

Text predložený Komisiou

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov
Účinná verejná správa	Reformy	146	Politika verejnej správy a regulačný rámec	0 %	0 %	0 %	***0 %***	• počet zákonov, ktoré boli prijaté alebo nadobudli účinnosť; • počet dokončených príprav alebo hodnotení politík; • počet dokončených konzultácií so zainteresovanými stranami; • počet platných vykonávacích nariadení alebo usmernení; • počet prijatých stratégií alebo rámcov; • počet vyvinutých verejných služieb alebo procesov; • počet podujatí TAIEX organizovaných na podporu verejnej správy krajín mimo EÚ; • počet twinningových projektov organizovaných na podporu verejnej správy krajín mimo EÚ; • počet príslušných verejných politík, ktoré boli vypracované/revidované a/alebo sa vykonávajú v tretích krajinách;	

Pozmeňujúci návrh

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov
Účinná verejná správa	Reformy	146	Politika verejnej správy a regulačný rámec*	0 %	0 %	0 %	***40 %***	• počet zákonov, ktoré boli prijaté alebo nadobudli účinnosť; • počet dokončených príprav alebo hodnotení politík; • počet dokončených konzultácií so zainteresovanými stranami; • počet platných vykonávacích nariadení alebo usmernení; • počet prijatých stratégií alebo rámcov; • počet vyvinutých verejných služieb alebo procesov; • počet podujatí TAIEX organizovaných na podporu verejnej správy krajín mimo EÚ; • počet twinningových projektov organizovaných na podporu verejnej správy krajín mimo EÚ; • počet príslušných verejných politík, ktoré boli vypracované/revidované a/alebo sa vykonávajú v tretích krajinách;	• ***počet začatých reforiem alebo procesov s cieľom posilniť uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti a rodové rozpočtovanie vo verejnej správe na všetkých úrovniach;*** • ***počet začatých reforiem alebo procesov s cieľom posilniť uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti a rodové rozpočtovanie v rozpočtoch všetkých oblastí politiky;*** • ***počet žiadostí o podporu špecializovanej inštitucionálnej infraštruktúry pre rodovú rovnosť a uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti a nezávislých subjektov pre rovnaké zaobchádzanie;*** • ***percentuálne zastúpenie žien/mužov (podpora rodovej rovnováhy) v riadení a rozhodovaní na všetkých úrovniach riadenia a v súkromnom sektore;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 65

Návrh nariadenia
Príloha I – riadok 252 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov
Energetika	***Pohlavie***	***252a***	***Boj proti energetickej chudobe žien****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***40 %***	• ***počet financovaných akcií s cieľom bojovať proti energetickej chudobe žien;***	• ***počet a podiel osôb, ktoré oslovili akcie zamerané na boj proti energetickej chudobe žien – podľa pohlavia;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 66

Návrh nariadenia
Príloha I – riadok 319 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov
Makroekonomická pomoc a obchod	***Makroekonomická podpora***	***319a***	***Podpora práv žien a posilnenie hospodárskeho postavenia žien****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***100 %***	• ***počet financovaných akcií s cieľom podporiť práva žien a posilniť ich hospodárske postavenie v tejto oblasti;*** • ***počet vytvorených medzinárodných partnerstiev alebo iniciatív, ktoré sa zameriavajú na práva žien a posilnenie ich hospodárskeho postavenia;*** • ***počet podnikov alebo organizácií vedených ženami a podporovaných prostredníctvom obchodných, rozvojových alebo investičných programov;***	• ***podiel zastúpenia žien v medzinárodnom obchode a hodnotových reťazcoch;*** • ***počet žien, ktoré majú prístup k hospodárskym zdrojom (napr. financiám, trhom, pôde, technológiám) prostredníctvom podporovaných politík a programov;*** • ***hospodárske práva žien, ktoré sa odrážajú vo vnútroštátnych alebo medzinárodných politických rámcoch;*** • ***podiel politík v oblasti makroekonomickej pomoci a obchodu vrátane rodového zamerania;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 67

Návrh nariadenia
Príloha I – riadok 361

Text predložený Komisiou

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov
Výskum a inovácie	Pohlavie	361	Financovanie rodového a prierezového výskumu*	0 %	0 %	0 %	40 %	• počet recenzovaných výstupov výskumu (publikácie, zborníky z konferencií atď.); • počet podporených výskumných pracovníkov – podľa pohlavia, kariérneho stupňa a krajiny pôvodu; • podiel výstupov výskumu (všetky typy) dostupných v otvorenom prístupe; • počet podporených podnikov podľa typu (MSP, startupy, scaleupy); • počet žiadostí o práva duševného vlastníctva (vrátane patentov, ochranných známok atď.); • počet zamestnancov v právnych subjektoch podporovaných z prostriedkov EÚ; • spoluinvestície verejného a súkromného sektora do projektov financovaných EÚ (EUR); • podiel projektov s aktivitami zameranými na konečných používateľov a občanov; • počet projektov a príspevok EÚ na projekty začleňujúce rodový rozmer (EUR);	• citácie recenzovaných výskumných výstupov; • podiel výskumných pracovníkov so zvýšeným individuálnym vplyvom vo svojej oblasti podľa pohlavia; • citácie výskumných výstupov (akéhokoľvek typu) dostupných v otvorenom prístupe; • počet udelených práv duševného vlastníctva; • počet citácií patentov; • počet patentových rodín (inovácií); • verejné a súkromné investície mobilizované po účasti vrátane investícií do MSP a startupov (EUR);

Pozmeňujúci návrh

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov

Výskum a inovácie	Pohlavie	361	Financovanie výskumu ***v oblasti rodovej rovnosti a odstraňovania rodových rozdielov*** a prierezového výskumu	0 %	0 %	0 %	40 %	• počet recenzovaných výstupov výskumu (publikácie, zborníky z konferencií atď.); • počet podporených výskumných pracovníkov – podľa pohlavia, kariérneho stupňa a krajiny pôvodu; • podiel výstupov výskumu (všetky typy) dostupných v otvorenom prístupe; • počet podporených podnikov podľa typu (MSP, startupy, scaleupy); • počet žiadostí o práva duševného vlastníctva (vrátane patentov, ochranných známok atď.); • počet zamestnancov v právnych subjektoch podporovaných z prostriedkov EÚ; • spoluinvestície verejného a súkromného sektora do projektov financovaných EÚ (EUR); • podiel projektov s aktivitami zameranými na konečných používateľov a občanov; • počet projektov a príspevok EÚ na projekty začleňujúce rodový rozmer (EUR); • ***počet financovaných výskumných akcií a projektov v oblasti rodovej rovnosti a odstraňovania rodových rozdielov;*** • ***podiel financovania výskumu na akciách a projektoch v oblasti rodovej rovnosti***;	• citácie recenzovaných výskumných výstupov; • podiel výskumných pracovníkov so zvýšeným individuálnym vplyvom vo svojej oblasti podľa pohlavia; • citácie výskumných výstupov (akéhokoľvek typu) dostupných v otvorenom prístupe; • počet udelených práv duševného vlastníctva; • počet citácií patentov; • počet patentových rodín (inovácií); • verejné a súkromné investície mobilizované po účasti vrátane investícií do MSP a startupov (EUR);

Or. en

Pozmeňujúci návrh 68

Návrh nariadenia
Príloha I – riadok 361 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov
Výskum a inovácie	***Pohlavie***	***361a***	***Financovanie výskumu v oblasti uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti a rodového rozpočtovania****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***40 %***	• ***počet recenzovaných výstupov výskumu (publikácie, zborníky z konferencií atď.);*** • ***počet podporených výskumných pracovníkov – podľa pohlavia, kariérneho stupňa a krajiny pôvodu;*** • ***podiel výstupov výskumu (všetky typy) dostupných v rámci otvoreného prístupu;*** • ***počet financovaných výskumných akcií a projektov zameraných na vykonávanie metodík uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti a rodového rozpočtovania vo výskume a inováciách;***	

Or. en

Pozmeňujúci návrh 69

Návrh nariadenia
Príloha I – riadok 388 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov

Mier, konflikt a humanitárna pomoc	***Konflikt, mier a bezpečnosť***	***388a***	***Podpora účasti a zastúpenia žien na zodpovedných a rozhodovacích pozíciách súvisiacich s riešením konfliktov a kríz, bezpečnosťou a budovaním mieru****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***40 %***	• ***počet financovaných akcií s cieľom podporiť účasť a zastúpenie žien pri riešení konfliktov a kríz, bezpečnosti a budovaní mieru;*** • ***počet vyjednávačiek, mediátoriek a svedkýň pri podpise v rámci formálnych rokovaní o mieri a prímerí;*** • ***počet žien v miestnych mierových výboroch, fórach pre bezpečnosť komunít a miestnej samospráve v oblastiach zasiahnutých konfliktom;*** • ***počet žien na vyšších pozíciách v regionálnych a medzinárodných bezpečnostných organizáciách;*** • ***počet žien, ktoré absolvovali odbornú prípravu, mentorstvo alebo získali podporu s cieľom prevziať vedúce a rozhodovacie úlohy v týchto sektoroch;***	• ***počet politík, stratégií alebo akčných plánov prijatých na podporu rovnakej účasti žien na predchádzaní konfliktom, krízovom riadení, bezpečnosti a budovaní mieru;*** • ***podiel žien vo vedúcich a rozhodovacích funkciách v procesoch predchádzania konfliktom, krízového riadenia, bezpečnosti a budovania mieru;*** • ***podiel žien zúčastňujúcich sa na formálnych mierových rokovaniach, mediácii a v štruktúrach bezpečnostného riadenia;*** • ***vnímanie inkluzívnosti a rodovej rovnosti v rozhodovacích procesoch podľa pohlavia a úlohy;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 70

Návrh nariadenia
Príloha I – riadok 410 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov

Odolnosť, obranný priemysel a vesmír	***Pohlavie***	***410a***	***Podpora účasti a zastúpenia žien na zodpovedných a rozhodovacích pozíciách súvisiacich s odolnosťou, obranou a vesmírom****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***40 %***	• ***počet financovaných akcií na podporu plnej, rovnocennej a zmysluplnej účasti a zastúpenia žien na zodpovedných a rozhodovacích pozíciách a rodovo vyváženého zastúpenia v oblasti odolnosti, obrany a vesmíru;*** • ***počet žien na najvyšších úrovniach zastúpenia;*** • ***počet žien podporovaných prostredníctvom rozvoja schopností viesť, mentorstva alebo programov budovania kapacít;*** • ***počet náborových a výberových konaní a konaní v rámci povýšenia zrevidovaných tak, aby zahŕňali opatrenia v oblasti rodovej rovnosti;*** • ***počet žien vo vysokoškolskom obrannom a profesionálnom vojenskom vzdelávaní súvisiacom s vesmírom;***	• ***počet politík, stratégií alebo akčných plánov prijatých na podporu rodovo vyváženého zastúpenia vo vedúcich pozíciách (v oblasti odolnosti, obrany a vesmíru);*** • ***podiel žien na rozhodovacích a vedúcich pozíciách v odvetviach odolnosti, obrany a vesmíru;*** • ***zastúpenie v riadiacich orgánoch, poradných výboroch a na vyšších riadiacich pozíciách – podľa pohlavia;*** • ***pohľad zamestnancov na spravodlivosť a inkluzívnosť konaní pri nábore a povýšení zamestnancov – podľa pohlavia;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 71

Návrh nariadenia
Príloha I – riadok 410 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov

Odolnosť, obranný priemysel a vesmír	***Pohlavie***	***410b***	***Podpora rodovej rovnosti, predchádzanie sexizmu a rodovo motivovanému násiliu v oblasti obrany a vesmíru a boj proti nim****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***40 %***	• ***počet financovaných akcií s cieľom predchádzať sexizmu, sexuálnemu obťažovaniu a rodovo motivovanému násiliu v oblasti obrany a vesmíru a boj proti nim;*** • ***počet financovaných akcií na podporu rodovej rovnosti v oblasti obrany a vesmíru;*** • ***počet podnikov v obrannom a vo vesmírnom priemysle so zavedenými mechanizmami a procesmi na predchádzanie rodovo motivovanému násiliu, sexizmu a sexuálnemu obťažovaniu a na ich odstránenie – mikro, malé a stredné a veľké podniky;*** • ***počet podnikov v obrannom a vo vesmírnom priemysle so zavedenými stratégiami rodovej rovnosti, akčnými plánmi alebo kvótami;***	• ***podiel politík a projektov v oblasti obrany a vesmíru vrátane zložiek rodovej rovnosti;*** • ***zamestnanosť v oblasti obrany a vesmíru – podľa pohlavia;*** • ***zamestnanosť na riadiacich pozíciách v oblasti obrany a vesmíru – podľa pohlavia, podľa úrovne riadenia;*** • ***pomer žien povýšených na vyššie pozície v porovnaní s mužmi;*** • ***miera udržania pracovníkov a kariérneho postupu v sektore obrany a vesmíru – podľa pohlavia;*** • ***systematické formálne posudzovanie prekážok účasti žien;*** • ***podiel zamestnancov, ktorí uvádzajú, že sa na pracovisku cítia bezpečne a rešpektovaní – podľa pohlavia, podľa pozície;*** • ***podiel podnikov, ktoré majú zavedené primerané mechanizmy a podporné štruktúry na nahlasovanie a riešenie rodovo motivovaného násilia a sexuálneho obťažovania – podľa mikro, malých a stredných a veľkých podnikov;*** • ***počet a podiel nahlásených prípadov rodovo motivovaného násilia a sexuálneho obťažovania v podporených podnikoch;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 72

Návrh nariadenia
Príloha I – riadok 419

Text predložený Komisiou

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov

Práva, rovnosť a spravodlivosť	Demokracia a práva	419	Ukončenie násilia páchaného na ženách a dievčatách a iných ohrozených skupinách a opatrenia na podporu obetí a osôb, ktoré prežili rodovo podmienené násilie*	0 %	0 %	0 %	100 %	• počet organizácií občianskej spoločnosti, ktoré boli oslovené činnosťami v oblasti podpory a budovania kapacít; • počet opatrení na podporu služieb pre obete rodovo podmieneného násilia (napr. počet útulkov, krízových centier pre obete znásilnenia a poradenských centier);	• počet osôb, ktorých aktivity oslovili – podľa pohlavia;

Pozmeňujúci návrh

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov
Práva, rovnosť a spravodlivosť	Demokracia a práva	419	Ukončenie násilia páchaného ***na internete aj mimo neho*** na ženách a dievčatách a iných ohrozených skupinách a opatrenia na podporu obetí a osôb, ktoré prežili rodovo podmienené násilie*	0 %	0 %	0 %	100 %	• počet organizácií občianskej spoločnosti, ktoré boli oslovené činnosťami v oblasti podpory a budovania kapacít; • počet opatrení na podporu služieb pre obete rodovo podmieneného násilia (napr. počet útulkov, krízových centier pre obete znásilnenia a poradenských centier);	• počet osôb, ktorých aktivity oslovili – podľa pohlavia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 73

Návrh nariadenia
Príloha I – riadok 440

Text predložený Komisiou

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov
Sociálne veci	Zamestnanosť a trh práce	440	Podpora účasti žien a rodovej rovnosti na trhu práce*	0 %	0 %	0 %	100 %	• počet účastníkov – podľa pohlavia, postavenia na trhu práce, veku a úrovne vzdelania;	• počet účastníkov – podľa statusu po účasti (získanie kvalifikácie, hľadanie práce, vzdelávanie alebo odborná príprava, zamestnanie) a podľa pohlavia;

Pozmeňujúci návrh

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov
Sociálne veci	Zamestnanosť a trh práce	440	Podpora účasti žien ***na trhu práce a zníženie rodovo podmienenej segregácie*** na trhu práce*	0 %	0 %	0 %	100 %	• počet účastníkov – podľa pohlavia, postavenia na trhu práce, veku a úrovne vzdelania;	• počet účastníkov – podľa statusu po účasti (získanie kvalifikácie, hľadanie práce, vzdelávanie alebo odborná príprava, zamestnanie) a podľa pohlavia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 74

Návrh nariadenia
Príloha I – riadok 440 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov
Sociálne veci	***Zamestnanosť a trh práce***	***440a***	***Podpora investícií a formálneho zamestnávania v odvetví starostlivosti, zabezpečenie kvalitných pracovných miest v oblasti starostlivosti***	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***100 %***	***• počet a podiel osôb, ktoré oslovili akcie zamerané na podporu formálneho zamestnávania v odvetví starostlivosti, zabezpečenie kvalitných pracovných miest v oblasti starostlivosti – podľa pohlavia;***	***• počet a podiel osôb, ktoré oslovili akcie zamerané na podporu formálneho zamestnávania v odvetví starostlivosti, zabezpečenie kvalitných pracovných miest v oblasti starostlivosti – podľa pohlavia;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 75

Návrh nariadenia
Príloha I – riadok 455 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov
Sociálne veci	***Zdravie***	***455a***	***Životný cyklus zdravia žien****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***40 %***	***• počet štúdií, výskumov a špecifických liečebných postupov zameraných na menštruáciu, menopauzu a duševnú pohodu;***	***• percentuálny podiel zvyšujúceho sa zastúpenia žien v klinických štúdiách, ktoré sú nevyhnutné na zlepšenie lekárskeho pochopenia a výsledkov liečby;*** ***• percentuálny podiel zvýšenia finančných prostriedkov na výskum zdravia žien;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 76

Návrh nariadenia
Príloha I – riadok 460 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov

Sociálne veci	***Zdravie***	***460a***	***Reprodukčné zdravie v krajinách EÚ****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***40 %***	• ***počet financovaných opatrení na zlepšenie služieb v oblasti reprodukčného zdravia v krajinách EÚ;*** • ***počet a podiel žien, ktoré využívajú bezplatné alebo dotované služby v oblasti sexuálneho a reprodukčného zdravia vrátane antikoncepcie;***	• ***podiel žien a dievčat, ktoré majú prístup k službám v oblasti reprodukčného zdravia;*** • ***spokojnosť žien a dievčat so službami v oblasti reprodukčného zdravia;*** • ***počet zdravotníckych zariadení zameraných na poskytovanie služieb zdravotnej starostlivosti v oblasti reprodukčného zdravia a konzultácií pre ženy a dievčatá;*** • ***politiky a programy zamerané na zlepšenie sexuálneho a reprodukčného zdravia občanov EÚ;*** • ***pravidelné monitorovanie a hodnotenie pokroku, kvality a účinnosti programov v oblasti reprodukčného zdravia v Európe;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 77

Návrh nariadenia
Príloha I – riadok 466 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov

Sociálne veci	***Reforma***	***466a***	***Intervencie a reformy na podporu rovnakého odmeňovania a ekonomickej nezávislosti žien****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***100 %***	• ***počet financovaných akcií na podporu rovnakého odmeňovania a ekonomickej nezávislosti žien;*** • ***počet podnikov vykonávajúcich opatrenia v oblasti transparentnosti odmeňovania a opatrenia na zabezpečenie rovnakej odmeny – podľa mikro, malých a stredných, veľkých podnikov;*** • ***počet žien podporovaných prostredníctvom programov na podporu ekonomickej nezávislosti žien (napr. odborná príprava v oblasti zručností, podnikanie, prístup k financovaniu);***	• ***počet zákonov, politík alebo predpisov prijatých alebo zrevidovaných s cieľom podporovať rovnaké odmeňovanie a ekonomickú nezávislosť žien;*** • ***rozdiel v odmeňovaní žien a mužov podľa odvetví, regiónov a krajín;*** • ***výška príjmov žien;*** • ***podiel žien vo formálnom zamestnaní;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 78

Návrh nariadenia
Príloha I – riadok 466 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Oblasť politiky (úroveň 1)	Oblasť politiky (úroveň 2)	#	Oblasť intervencie	CCM	CCA	ENV	SOC	Ukazovateľ výstupov	Ukazovateľ výsledkov
Sociálne veci	***Reforma***	***466b***	***Reformy na podporu rovnakého rozdelenia opatrovateľských povinností medzi ženami a mužmi a na motivovanie otcov, aby čerpali otcovskú dovolenku a rodinnú dovolenku****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***100 %***	• ***počet financovaných akcií s cieľom podporiť rovnaké rozdelenie starostlivosti medzi ženami a mužmi;*** • ***počet platných zákonov na podporu rovnakého rozdelenia rodičovskej dovolenky a rodinnej dovolenky medzi ženami a mužmi;***	• ***čas strávený neplatenou starostlivosťou podľa pohlavia a typu starostlivosti;*** • ***podiel otcov a matiek čerpajúcich rodičovskú dovolenku – podľa trvania;***

* Oblasť intervencie, ktorej hlavným cieľom je rodová rovnosť („známka rodovej rovnosti 2“).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 79

Návrh nariadenia
Príloha IV

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Zoznam programov a činností uplatňujúcich hľadisko rodovej rovnosti	***vypúšťa sa***
1. Plány národného a regionálneho partnerstva	
2. Európsky fond pre konkurencieschopnosť	
3. Rámcový program pre výskum a inovácie	
4. Nástroj Globálna Európa	
5. Erasmus – Európsky zbor solidarity	
6. Kreatívna Európa – občania, rovnosť, práva a hodnoty	
7. Mechanizmus Únie v oblasti civilnej ochrany	
8. Program Spravodlivosť	
9. Program pomoci pre komunitu tureckých Cyperčanov	
10. Zámorské krajiny a územia (vrátane Grónska)	

Or. en